隠の王

なばりのおう

13

鎌谷悠希

隠の王 なばりのおう 13

鎌谷悠希 YUUKI KAMATANI

9784757529199

ISBN978-4-7575-2919-9

C9979 ¥571E

1929979005719

雑誌48075-71
定価：本体571円＋税

SQUARE ENIX.

旭日。
生命の根源となる光をその名に持つ
壬晴の母。
そして先代の秘術所有者――隠の王。
10年前、萬天にて
彼女を中心として巻き起こった
慾と狂気の奔流。

隠の世を大きく動かした
その事件の記憶は
関わった者すべてから失われていた。
それはまるで
ある一人の人物の存在が
壬晴から欠け落ちているかのように。

しかし唯一
総ての記憶を胸に秘め
「時」を待っていた男がいた。

雲平・帷・デュランダル。
彼が語る酷なる真実は
隠の王がその玉座へつくために上るべき
最後のきざはし。

読切作が載ったのが10年前
10年たてば世の中も
自分の体細胞も
思慮の深さもすっかり変わる
けど心の根っこの立脚点はあの頃のまま
静かにそこに在る

…と、いいなあ

鎌谷悠希

隠の王

なばりのおう

鎌谷悠希

13

隠の王

なばりのおう

13

鎌谷悠希

目次

第壱拾壱話
想いの帰るところへ(1) ——1

第壱拾壱話
想いの帰るところへ(2) ——37

第壱拾壱話
想いの帰るところへ
——雌——
——71

第壱拾壱話
想いの帰るところへ
——雌雄一体——
——107

想いの帰るところへ
——晴と旭日——
——141

WEBラジオ配信中!!
黒執事
1
580
特製ブックカバー
単行本12巻 12月26日発売!!!
隠の王
鎌谷悠希
特大B3ポスター
2010年 Gファンタジー カレンダー
2010 G Fantasy Calendar
デュラララ!!

隠の王 12
鎌谷悠希
B6判／定価600円（税込み）
雷鳴と雷光。
かつて、清水家に伝わる刀「我閻」の刃を
互いに向けあった兄妹は
隠の世の門番として再び共に立つ。
虹一どしじま。
頼うは不死の呪いからの解放。
それは秘術をもってしか叶えられぬ望み。
かつては勇夫を通して
雷鳴達と同志的関係であった
白澤と呼ばれる存在。
しかし、秘術の無力化を一に考える
清水家とは一風じ来色を見続けることはできない。
彼らが傷つけあうことは
避けられない運命なのか。
12月26日発売!!
発売中の少年ガンガン増刊
「ガンガン戦-IXA」にて
鎌倉時代の若き仏師を描いた物語
「ぶっしのぶっしん」掲載!
SQUARE ENIX

隠の王 物語と登場人物

物語

現代の世に残る二の世界、隠の世において運命に導かれるかのように出会った二つの魂――六条弋晴と青鳳。
絆として結ばれた二人の関係はやがて、誰明しがたい罪を生むことになる。
主晴の持つ秘術異能万象を自分のために使いたいと願う死神 青鳳一ほど青鳳は 隠の世の大人達の思惑 外 ない を支えあう共犯関係へと形を変えていった。
過ごした主晴と青鳳を通って、特殊能力「華」を加えた戒能家は萬天の里を襲撃。
百らの禁術、気嵐の多用と激しい戦いの中 霜尽きんとしていた青鳳。
死か 消去か、究極の選択を迫られる主晴。
青鳳の「存在情報」を禁断万象によって消去した主晴は禁断万象を用いになす者=隠の上となった。
晴の反動か、約一月の間意識を失っていた千晴が目を覚ますと 百らの存使した秘術の力が 青鳳と近しかった者達にも影響を与えたことを悟る。
心を抉り取られるような あまりにも大きい喪失感と禁断万象の異能な力を身をもって体験した主晴は秘術を二度と使わない、封印することを誓うのであった。
晴が帰還し、雪見、和歌らを迎えた萬天の里の方針は主晴から秘術を引きはがし、撃ること定まった。
禁断万象を再獲するための術「星空」開発のため 晴は和御の協力を得て術の研究を続ける。
主晴は王として王の持つ力を撃るため、新たな道を歩き始める。
清永家は雷光の下、再び活動を開始。灰狼東行頭領浦柊十郎と風魔百領風魔小太郎が水面下で動いていたという事実を突き止める。
もはや風魔の力は当てにせず萬天は動くしかない。星空が完成し条件が整った満月の夜、晴は千晴を連れ萬天山中へと赴く。晴から語られるのは先代の秘術所有者であり主晴の祖父の初代10年前の[illegible]は何とは？

登場人物

六条弋晴
ろくじょうよみはる

その身に 秘術異能万象を宿す少年。秘術によって失われた「隠力」の存在から忌み嫌われている。

青鳳
あおとり

ある人物と同じ秘術を持つまた幼い[illegible]という名を[illegible]から[illegible]ことにより

[illegible]・[illegible]・デュランダル
[illegible]・[illegible]・[illegible]

主晴の通う学校の[illegible]禁断万象をも印する[illegible]の[illegible]を生み出さんとしている

雪見和彦
ゆきみかずひこ

[illegible]見知の一緒 現在は萬天力を望む[illegible]の位ではフリーファイター 千晴と最大級を表する

人立和樹
あまたつ[illegible]

[illegible]の妹 [illegible]赤とともに萬天に[illegible]してきている。[illegible]秘術研究のため[illegible]と共に[illegible]

関英
せきはなぶさ

[illegible]の[illegible]の[illegible]に[illegible]と[illegible]切関係が[illegible]。主晴が[illegible]での[illegible]力を持つ女性 古生物研究家。

相澤亜一
あいさわこういち

[illegible]によって 人間の姿を[illegible]っているが本来の姿は「蘭」[illegible]により不死の[illegible]となった

里岡野ししまくろちかーししま

[illegible]と同じく秘術によって不死となった300年の時を[illegible]過ごしてきた。本来の姿は「蘭」ノラアマー

清水雷鳴
しみずらいめい

[illegible]の世の[illegible]で[illegible]「清水家」の[illegible]。清水家の[illegible]雷鳴を[illegible]で[illegible]し、兄弟[illegible]行動をともに。

清水雷光
しみずらいこう

[illegible]の兄。かつては[illegible]家に[illegible]したが 誰もべき道を[illegible]。現在は清水家を[illegible]すべく行動する。

日里銭雨
めくろがう

灰狼家で[illegible]雷光をサポートし二人で[illegible]している。晴法や[illegible]光を[illegible]える。[illegible]収[illegible]力に[illegible]ける。

服部柊十郎
はっとりとしゅうろう

[illegible]の世で[illegible]最[illegible]を[illegible]する灰狼東を[illegible]のカリスマ。[illegible]の[illegible]でも支持を[illegible]の[illegible]を[illegible]。

一季
いちき

灰狼家の[illegible]を[illegible]る[illegible]の女性。家[illegible]の[illegible]る[illegible]の[illegible]持主。[illegible]、[illegible]に[illegible]を持つ。

イナサ

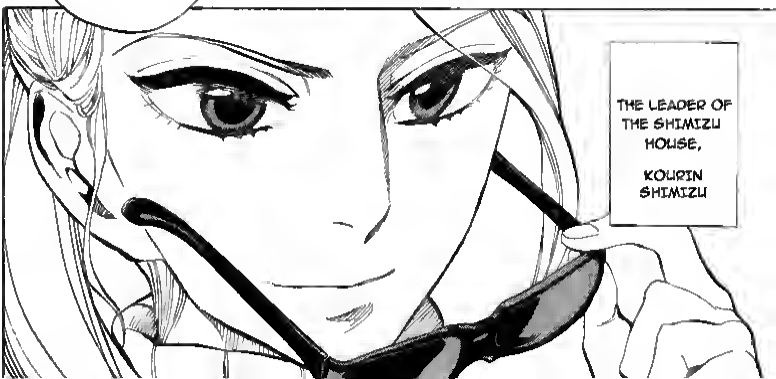
[illegible]特殊[illegible]の[illegible]の[illegible]と[illegible]る[illegible]を[illegible]立した人物。新たに灰狼[illegible]に[illegible]て[illegible]を[illegible]いることに[illegible]る。

風魔小太郎
ふうまこたろう

[illegible]の[illegible]の[illegible]。その[illegible][illegible]で[illegible]天に[illegible]力する。[illegible]一[illegible]とは古くから知られており[illegible]を[illegible]と[illegible]。

NOT MANY PEOPLE KNEW THAT ASAHI HAD THE HIJUTSU, YET.
UHH...
隠の王
WHO IS THAT SUSPICIOUS PERSON STANDING BEFORE THE GATE?!
GANTEN OF 10 YEARS AGO
GRANDPA, AKATSUKI, AND I...
ASAHI ROKUJOU IS HERE, ISN'T SHE?
CHAPTER 64, TO THE PLACE WHERE MEMORIES RETURN 6
!?
RIN-CHAN...?!

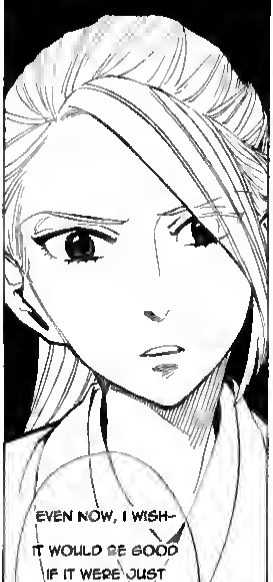
IT'S BEEN A WHILE, ASA.
わぁ～
RIN-CHAN! YOU REALLY CAME!!
鎌谷悠希
隠の王

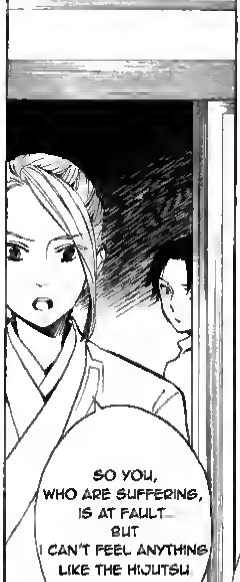

THE LEADER OF THE SHIMIZU HOUSE,
KOURIN SHIMIZU

THE CURRENT ATTITUDE OF THE WORLD OF NABARI,
Ah, thank you, thank you!
There often heard about you from Asuki!
I'll leave myself to you, assistant-sensei!
THEIR CONVERSATIONS NEVER RAN OUT AND CONTINUED DEEP INTO THE NIGHT
THE SHINRABANSHOU AND THE ZEKUU PLAN
WELL THEN, I GUESS I CAN'T DO ANYTHING FOR YOU... RIGHT?
ASA.

I DON'T WANT TO INVOLVE RAIKOU-KUN AND RAIMEI-CHAN.
WHILE WE DIDN'T SEE EACH OTHER, YOU HAD A CHILD,
WHETHER THAT'S STRONGER OR WEAKER...
THE SAME TO YOU.

THERE DOESN'T SEEM TO BE ANY SUSPICIOUS MOVEMENT FROM FUUMA VILLAGE, AT THE MOMENT
WE ARE CONTINUING TO STEADILY OBSERVE MATTERS IN THE NABARI WORLD
AH, I UNDERSTAND
YOU'RE EARNESTLY CARING
EH?
WELL, I'LL BID MY FAREWELL EARLY, THEN
THERE ARE THINGS IN THE SHIMIZU CLAN THAT HAVE TO BE DONE, AND THEY WILL NOT VANISH
I'LL TAKE THE CHANCE TO BRING MY CHILDREN HERE, THE COMING WINTER VACATION
HAS MIHARU ALREADY FALLEN ASLEEP ..?


EVEN NOW, I WISH—
IT WOULD BE GOOD IF IT WERE JUST A DREAM.


SO YOU, WHO ARE SUFFERING, IS AT FAULT— BUT I CAN'T FEEL ANYTHING LIKE THE HIJUTSU.

…
AH, ASA.
THAT YOU ARE HAUNTED BY THE HIJUTSU, YOU AREN'T IMAGINING IT, ARE YOU?

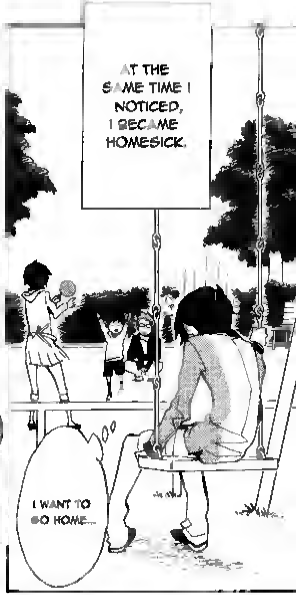
I WANT TO SNEAK AROUND OUTSIDE, WITHOUT THE SHINOBI NOTICING ME, BUT—

AKATSUKI, I'M ALL RIGHT
KOURIN-SAN, ASAHI HAS—

ザワ…
バキン
バキ
バキバキ
バキバキ
！

POWER
IS BECKONING
FROM WITHIN ME

THIS POWER MUST BE HANDED OUT TO SOMEBODY ELSE.
ASA.
I HAD FINALLY NOTICED IT.
I'LL BELIEVE YOU.
THE STRENGTH OF ASAHI, WHO LAUGHED BRIGHTLY, WHILE CAGED INTO THE RESPONSIBILITY OF A LARGELY OVERWHELMING EXISTENCE.


AT THE SAME TIME I NOTICED, I BECAME HOMESICK.
I WANT TO GO HOME...

I FELT THAT THIS WAS NOT A PROBLEM THAT A CHILD COULD HANDLE.
ST. 7

I WANT TO RUN AWAY.
I STILL WANTED TO BE A CHILD

THAT'S WHY I SEPARATED FROM THE WORLD OF NABARI BEFORE I MARRIED.
I'D DECIDED TO CONTINUE OBSERVING THE WORLD OF NABARI, AS RIN-CHAN WISHED...
BUT I DIDN'T SEEM TO BE ABLE TO
I WANTED TO LIVE PEACEFULLY IN THE SURFACE WORLD.
MIHARU, AKATSUKI, AND MYSELF...
THAT IT WOULD BE BROUGHT BACK IN THIS FORM.
MOOOMMYYY!
AS FAR AS I'M CONCERNED, I REALLY DON'T LIKE IT- THAT ANYBODY GETS HURT, OR THAT ONE PERSON HURTS ANOTHER

EVEN NOW, I OCCASIONALLY THINK OF JUST HOW DELIGHTFUL IT WOULD BE, IF I COULD LIVE AND PRETEND THIS THING DOESN'T EXIST
BUT, AT LEAST FOR AKATSUKI AND MIHARU, I HAVE TO GET MYSELF TOGETHER, RIGHT?
THANKS TO BLACK-SAN, I CAN CLEARLY SEE THE PATH BEFORE ME
IT'S NOT IMPOSSIBLE TO ERASE THE HIJUTSU WITHOUT BRINGING PAINFUL MEMORIES TO ANYONE
THEN
MAKING IT BECOME LIKE THAT COMES BEFORE EVERYTHING ELSE!
EVERYONE THINKS LIKE THAT I DON'T WANT TO FIGHT, EITHER

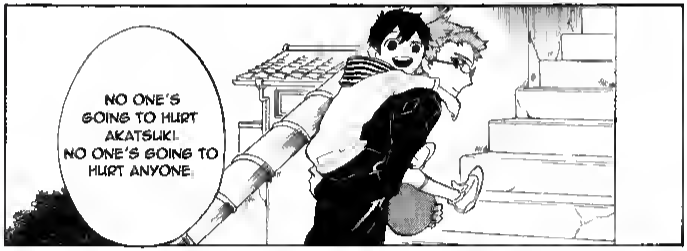
IS THAT SO...
THAT BLACK-SAN TOOK YOU AND BROUGHT YOU HERE WAS...
.....
AND ANYWAY, I LEARNED NINJUTSU BECAUSE GRANDPA FORCED ME TO...!
IF YOU...
I WON'T TALK ABOUT 'IFS.'
ASAHI-SAN, ARE YOU TELLING ME TO STOP FIGHTING IN THE TIME THAT MAY COME?

I'M DOING MY BEST SO THAT YOU DON'T GET HURT, AND STAY WELL
AND SO THAT I WON'T BE A BURDEN TO BLACK-SAN
I WON'T LOSE TO THE HIJUTSU
AH, RIGHT THOBARI-KUN, THIS
WHAT IS IT?
CAN YOU TAKE CARE OF IT, UNTIL TOMORROW NIGHT?

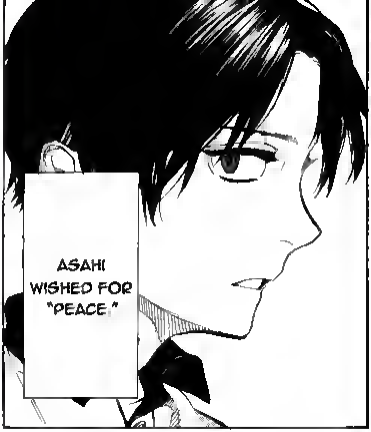
NO PROBLEM?
SOMETHING... LIKE A TALISMAN?
IT'S "NO PROBLEM," BUT...
JUST UNTIL TOMORROW IS ALL RIGHT
THANK GOD!
1 2 - SHE'S SAYING THIS IN ENGLISH. HE MIMICS THE PHRASE, BUT THE REST OF HIS COMMENT IS IN JAPANESE
I WILL PROTECT EVERYONE

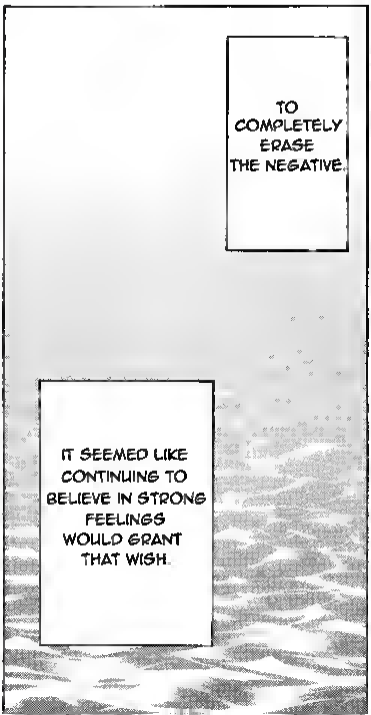
I WILL PROTECT MIHARU, AKATSUKI-SAN, AND GRANDPA
AND OF COURSE, ASAHI-SAN, TOO.
EVEN IF THE 'IF' CASE HAPPENS.
THANK YOU.

I'LL DEFINITELY COME BACK ALIVE
TOMORROW, ZEKU!! WILL BE COMPLETED, AFTER ALL


NO ONE'S GOING TO HURT AKATSUKI. NO ONE'S GOING TO HURT ANYONE.

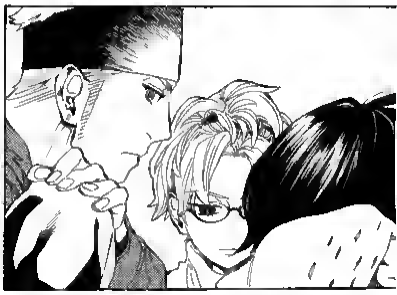
IT'LL DEFINITELY GO WELL.


ASAHI WISHED FOR "PEACE."


TO COMPLETELY ERASE THE NEGATIVE.
IT SEEMED LIKE CONTINUING TO BELIEVE IN STRONG FEELINGS WOULD GRANT THAT WISH.

AND THEN, WE'LL HAVE AN OKONOMIYAKI PARTY WITH EVERYBODY

SO MUCH
THAT
IT HURT.



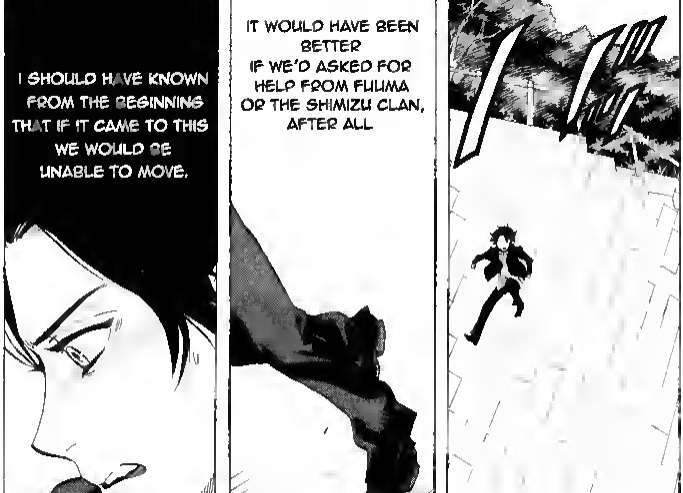
SO RAIMEI AND I ARE SECOND COUSINS—
THAT'S RIGHT!

SENSEI
PLEASE, LET US HEAR THE REST,

DAMN
WE'VE BEEN
FIGURED OUT?!

THEY HAVE EVEN THOROUGHLY SEARCHED THE PLACE WHERE ZEKUU WAS TO BE USED...
AND ON TOP OF IT, BY SO MANY PEOPLE...!
.....
!!

MIHARU AND AKATSUKI, THEY'RE AT HOME--
RIGHT.
TOBY!
YOU TAKE MIHARU AND AKATSUKI, AND RUN TO A CROWDED PLACE
TOBY, WE WILL SEARCH FOR A PLACE TO PERFORM ZEKUU
BUT...!


I SHOULD HAVE KNOWN FROM THE BEGINNING THAT IF IT CAME TO THIS WE WOULD BE UNABLE TO MOVE.
IT WOULD HAVE BEEN BETTER IF WE'D ASKED FOR HELP FROM FUUMA OR THE SHIMIZU CLAN, AFTER ALL
I CAN!

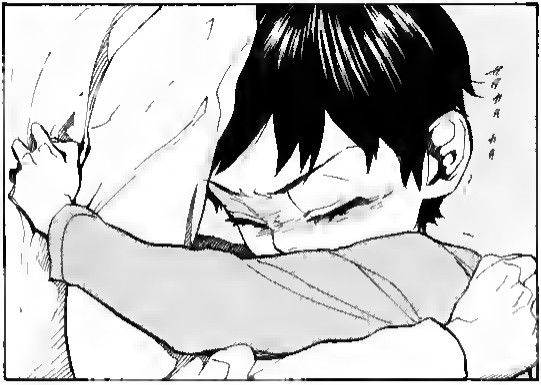
AKATSUKI-SAN!

IT'S ALL RIGHT.
MIHARU
IS ALL RIGHT.

AKATSUKI-
SAN!
AH—
THOBARI-
KUN

!

AH—



NO.
IT'S NOT JUST THAT AMONG THOSE SHINOBI IS,
HAVE WE UNDERESTIMATED KAIROUSHUU AND TOGAKUSHI?
!
DAMN IT...

PLEASE, TAKE MIHARU AND GO AHEAD
THOBARI-KUN,
EH-
.....
I'M COUNTING ON YOU
I WILL DEFINITELY COME AFTER YOU!

IT'S USELESS IF WE DON'T GO TOGETHER
ASAHI-SAN-
MIHARU, AND
YOU, AND

IF NOT TOGETHER, THEN—
おおおおお
OHHH...

IMPOSSIBLE.

HUMAN GREED
PAINTS THE EARTH RED.

2月号に続く 1月18日月曜発売

雷鳴と雷光。
かつて、清水家に伝わる刀「我聞」の刃を互いに向けあった兄妹は
隠の世の門番として、再び共に立つ。
虹「兄じしま。
願うは不死の呪いからの解放。
それは秘術をもってしか叶えられぬ望み。
かつては蒼天を通して
雷鳴達と同志的関係であった
白澤と呼ばれる存在。
しかし、秘術の無効化を二に考える
清水家とは、同じ景色を見続けることはできない。
彼らが傷つけあうことは
避けられない運命なのか。

隠の王

鎌谷悠希

12

発売中の少年ガンガン増刊「ガンガン戦-IXA」にて
鎌倉時代の若き仏師を描いた物語「ぶっしのぶっしん」掲載！

12月26日発売!!

B6判・定価600円(税込み)

GFC
SQUARE ENIX
※品切れの場合は本書さんに注文

NEXT ISSUE!! WILL THOBARI CONFESS?! ASAHI IS UNDECIDED— HER FEELINGS ARE UNKNOWN!

Scanned and Distributed for free by
Nyaabari Scans

Nabari no Ou Chapter 64

Editors: Twain, Carroll and Kirvee
Translation: Shina_Luna
Cleaning: Rinna
Typesetting: Rinna
QC: Kirvee and Rinna
RAWs: Raw-Paradise

Guess what! Nabari no Ou is available now in English! If you liked what you just read or are a long time fan, please do your part and buy the official release so that Kamatani-sensei can continue to provide us with this series! Volume 3 will be in stores in March!

Check us out on LJ: http://community.livejournal.com/ninjascans/
Or visit our forums to discuss us and our projects.
http://z7.invisionfree.com/Nyaabari_Forums/index.php?act=idx

Hello! I'm Kurvee, the current Editor for this chapter/group. This note is to help explain something vital that recently happened. I assume that everyone reading this has heard about Yen Press' manga getting removed from hosting sites like Manga Fox, right? Well, it's been happening for the past few days and NnO is one of the removed manga. This is all due to it being licensed now.

I would like to adamently inform everyone that we intend to continue scanning this series no matter what. Sites like Onemanga still have the manga up, so we will be distributing the chapters to them, Manga Helpers, and other places such as our forums and LJ communities.

While we scan, we encourage everyone who reads this series to buy the volumes and other merchandise when they are available to you, or even online. Even if you have money problems, someone gifting it to you is still another volume of the manga that was bought.

Thank you for your time!

~Kurvee

鎌谷悠希
THE LOST MEMORY OF [illegible] HAS BEEN RECOVERED. [illegible] STILL [illegible] FROM [illegible] WHO SPENT ALL FIVE OF THEIR LIVES IN THE CAVE OF THE MYSTERY OF THE WORLD OF HUMANS 10 YEARS AGO.
隠の王
ANNOUNCING VOLUME 12, NOW ON SALE!

MIHARU'S FATHER, AKATSUKI, FELL...
HAA
HAA
HAA
HAA
CHAPTER 5
TO THE PLACE WHERE MEMORIES RETURN ?
GRANDPA,
CAN THE SHINRABANSHOU REALLY DO ANYTHING?
IT SEEMS THAT WAY.
UMM...
SO, FOR EXAMPLE, COULD IT CHANGE HISTORY?
OR REVIVE THE DEAD?

EVEN A CHILD WOULD KNOW THAT!
YOU MUST NOT DO THAT...
I KNOW!
IN THE WORLD OF NABARI, IT'S KILL OR BE KILLED.
BUT EVEN SO, THERE IS A CERTAIN LINE THAT CAN'T BE CROSSED.
AKATSUKI-SAN IS DEAD!

THEY KILLED HIM!
GRANDPA, WHAT AM I SUPPOSED TO DO?!
GRANDPA!

HE'S USING ZEKUU...!!

YOU HAVE QUITE A STRONG WILL, ASAHI...
PLEASE KEEP ENDURING IT...!
I'M ALRIGHT... I WILL NOT BE DEFEATED.
ASAHI -SAN
BECAUSE BOTH MIHARU AND AKATSUKI ARE WAITING.

サァァ・・
FOR NOW, WE MUST THINK ONLY OF GETTING RID OF THE HIJUTSU...
!!!!

HUH?
MIHARU!
ゴゴゴ…

MOMMY

WHY
WHY...!
GYAH-

...
MIHARU...
GUH
...UH

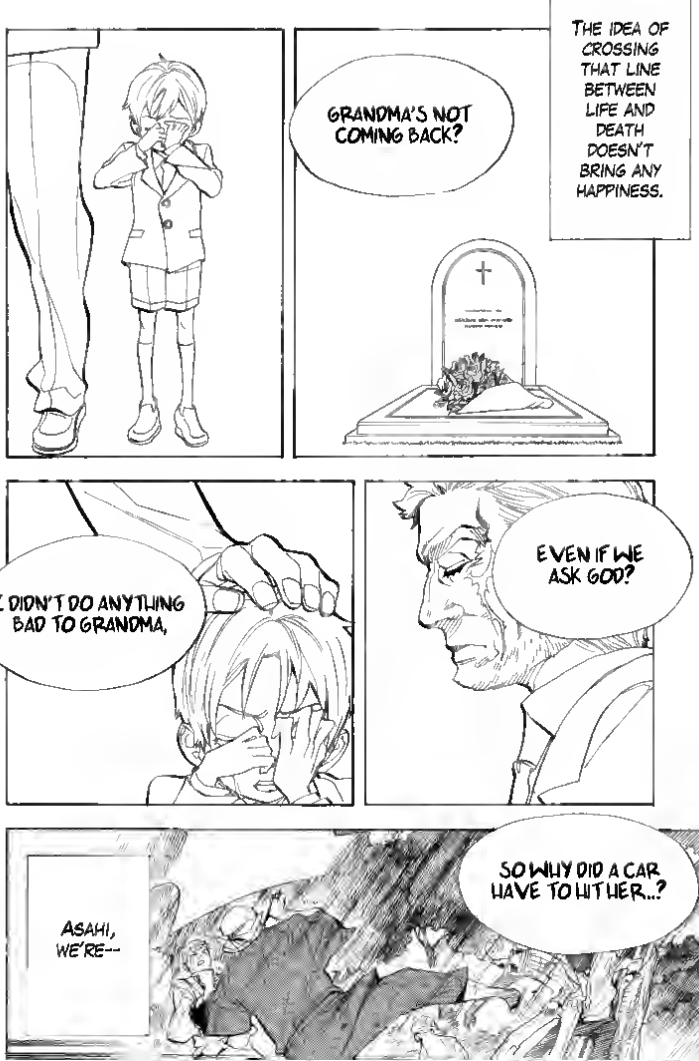
TOBARI -KUN,
MIHARU'S FACE...
HIS FACE IS MISSING.
YOU MUSN'T USE THE HIJUTSU ON HIM!
NO, ASAHI!

MIHARU, WHAT KIND OF FACE DID YOU HAVE?
IT LOOKED A LOT LIKE MINE.
ASAHI!
YOUR GAZE WAS LIKE AKATSUKI'S...
ASAHI -SAN!

ASAHI!
ドン
ドン
HA-
PWAH!
!
ドン
キギ
ギ

WHAT HAVE YOU DONE, ASAHI!!?
WHAT...
BUT... BECAUSE... MIHARU... NOW-
EVEN I, A CHILD, KNEW.
THE ONE THING YOU CANNOT DO.

ASAHI!
GO!
WHAT'S THE POINT OF HAVING IT IF I DIDN'T USE IT NOW?!
YOU MUST TAKE IT TO THE LEADER!
TOBY!
STAY CLOSE TO ASAHI!


GRANDMA'S NOT COMING BACK?
THE IDEA OF CROSSING THAT LINE BETWEEN LIFE AND DEATH DOESN'T BRING ANY HAPPINESS.
I DIDN'T DO ANYTHING BAD TO GRANDMA,
EVEN IF WE ASK GOD?
ASAHI, WE'RE---
SO WHY DID A CAR HAVE TO HIT HER...?

GRANDPA!
I...
YOU...
TOBY...

You have to use the Zekuu.
Tobari...
Please... Tobari.
...I beg you.

GYA
AAA
AH
GUH

IT'S YOUR FAULT...

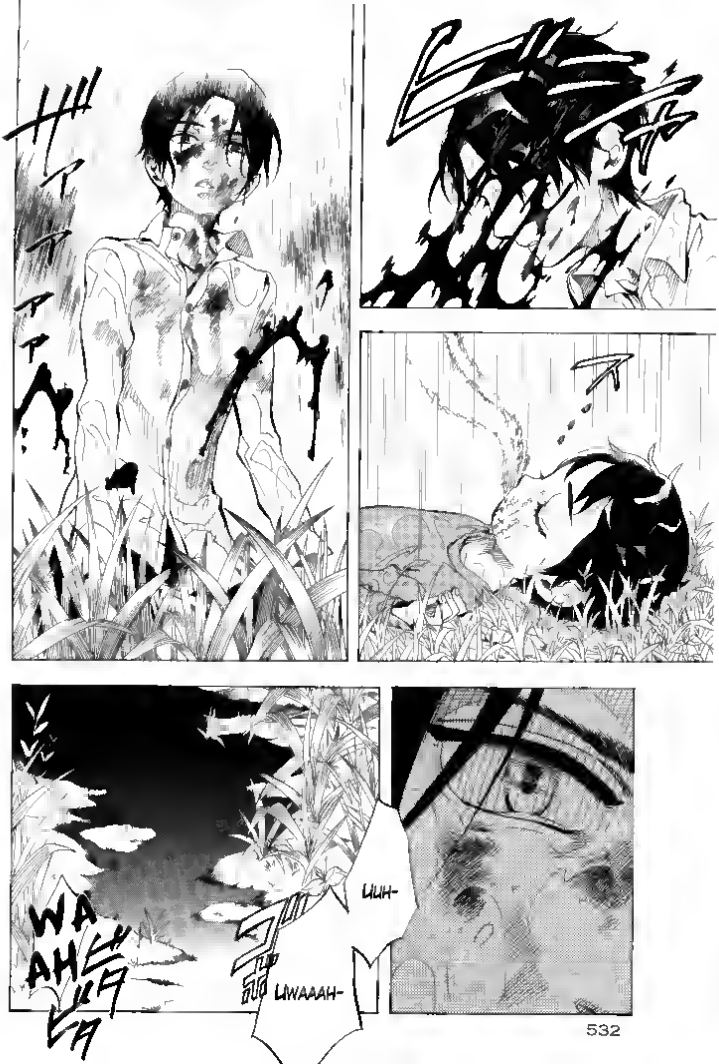
SHINRA-BANSHOU!
IT'S YOUR FAULT!
GIVE BACK ASAHI!

LIN...
GH...
!
DON'T!
SHINRA WANTS TO BE "SEPARATED" FROM ME...
HUH?

I FAILED ---!

THE HIJUTSU IS TRANSFERRING INTO MIHARU-
MIHARU!
STOP!
NOT MIHARU!
ANYONE BUT MIHARU!
KUH!

BLACK -SAN,
TOBARI -KUN,
AKATSUKI.
AKATSUKI...
MI-


WA AH
UUH-
UWAAAH-

HAA...
... HAA...
KOFF
KOFF
K-
GUH-
... AHH
NO MORE...
I CAN'T TAKE ANY MORE.
HUH...?

WHERE'S MOMMY?
HEY,
TOBARI -ONIICHAN,

WHERE ARE MOMMY AND DADDY?
GRANDPA BLACK?
TOBARI -ONIICHAN!
IT'S LIKE I KILLED THEM

I...
KILLED.
EVEN THOUGH I WAS A CHILD.
ドゴ

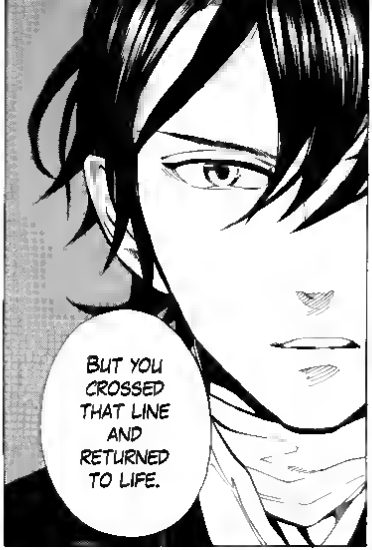
AH
AH
AH
AH
AH
AH
AH
AH
AH
AH

AH
AH
AH
AH
AH

!
IS THAT YOU, ASAHI?
ASAHI ---?
.....!!

IT'LL WORK OUT FOR SURE.
WHEN EVERYONE IS AT HOME, WE'LL HAVE AN OKONOMIYAKI PARTY.
WATCH OVER HIM-
PROTECT MIHARU
TOBARI-KUN,

AFTER THAT, ONLY MY MEMORY REMAINED.


BUT YOU CROSSED THAT LINE AND RETURNED TO LIFE.

YOU DIED THAT DAY,

THAT IS ASAHI ROKUJOU'S SIN.
MIHARU'S CURRENT LIFE IS DUE TO THE HIJUTSU...

3月号に続く 2月18日木曜発売

Nyaabari Scans

Brought to you free of charge by fans for fans

Nabari no Ou Chapter 65

RAW: Spacecat
Editor: Twam, Carroll and Kirvee
Translation: Kirvee, Aelphia and Radio
Cleaning: Polly and Kirvee
Typesetting: Polly
QC: Kirvee and Polly

Nabari no Ou is available RIGHT NOW in English and is in stores. We highly recommend that you go to your nearest bookstore and thank Yen Press by buying the first two volumes and maybe even pre-order volume 3 out in March.

Check us out at LJ community.livejournal.com/ninjascans
Or at our forums. http://z7.invisionfree.com/Nyaabari_Forums/index.php?act=idx

BUT THOBARI-KUN
I ALWAYS WONDERED IF YOU FELT THAT WAY

MY FAMILY IS..

ASAHI'S CONFUSION IS CLEAR!
THOBARI'S FEELINGS ARE RECIPROCATED?!
THOBARI-KUN, WHAT IF I STAYED WITH YOU?

Hello there! Editor Kirvee again bringing you another month late chapter! Sorry for the wait! Just one more chapter before we're caught up and then from there we plan to be faster with our releases

So a lot of things happened in this chapter! Poor Miharu... but at least this explains why he's a clone of his mom. Though I'm sure some people may have nightmares about it now O_o

Well, anyway, despite the horrific revelations and images, I hope everyone enjoyed this chapter! Look forward to Chapter 66 out possibly sometime next week or at least sometime before Chapter 67

Thank you everyone for your patience and please don't forget to support Kamatani-sensei and Yen Press by buying the official volumes!

~Kirvee

Hello dear Nabari No Ou fans!

I know you all have been eagerly awaiting new chapters! This is actually my very first project I've never edited any manga before, but I did my best to make it professional.

I decided to edit and release the last chapters since nno is one of my most favorite and cherished mangas and I was a bit disappointed I had to read the translation and raws seperately.

However, I just couldn't wait longer and I want to thank my friend Mooranshi for finding the scans and translation on liveyournal and especially the people who provided them. I hope I credited them correctly.

Enjoy the last chapters of this masterpiece of manga!!

Anicsi

TWINSCANS

Nabari no Ou - Chapter 66

Translator: Shina Luna

Editor: Anicsi

Scanner: Spaceat

Quality Check: Mooranshi

Scans and translation brought to you by Twinscans

隠の王 物語と登場人物

物語

現代の世に残る星の世界。陰の世において絶対に相容れないかのように相反った二つの魂――六条千晴と青風。

最悪として始まった二人の関係はやがて、説明しがたい絆を生むことになる。

千晴の持つ超新星万象を自分のために使いたいと願う死神一青風による脅迫は、陰の世の大人達の思惑の外で、互いを支え合う共犯関係へと形を変えていった。

逃亡した千晴と青風を追って、特殊部隊「傘」を加えた反抗家は黄天の星を旅後。

白の牢獄、気候の多用と新しい青いの神、霊原きんとしていた青風。

死か、消えか、究極の選択を迫られる千晴。

青風の「存在自体」を純粋万象によって消去した千晴は純粋万象を使いこなす青一陽の王となった。

傘の反撃か、約一月の間意識を失っていた千晴が目を覚ますと、青らの行使した純粋の力が、青風と近しかった者達にも影響を与えたことを知る。

心を抉り取られるような、あまりにも大きい喪失感と純粋万象の異質な力を身をもって体感した千晴は傘茶を二度と使わない、封印することを誓うのであった。

傘が帰還し、琴足、和也らを迎えた黄天の星の方針は千晴から最病を引き出すが、諦めることを決めた。

純粋万象を制御するための術「超学」習得のため、傘は新たの協力を得て陰の研究を続ける。

千晴は王として王の持つ力を操るため、新たな道を歩き始める。

晶茶会は黄天の下、陰の活動を開始。天使衆青風組織十郎と風魔百組風魔小太郎が傘の下で繋がっていたという事実を聞き止める。

もはや風魔の力は当てにせず黄天は動くしかない。急ぎが完成し条件が整った満月の夜、傘は王城を通れ黄天山へと赴く。傘から告げられるのは先代の純粋所有者であり千晴の母、旭日の神、10年前の[illegible]

登場人物

六条千晴 ろくじょうちはる

その身に秘められた超新星万象を使う少年。陰側によって災われた「最病」の存在が心に影を落としている。

青風 あおぜ

かく人間と同じ姿形を持つ死神の「純粋」。「純粋」の力を千晴に与えることになった。

ディランダル (ゆうきゅうのしんぱん)

千晴の「ある学校の悪魔の審判」。陰の魂が集まる「最病」の原因を千晴に告げる。

一号見和彦 ひとみかずひこ

3兄弟家の一員。現役は高天。力を持つ。陰の世ではフリーライター。千晴と青風を気にかける。

大空和也 おおぞらかずや

千晴の妹。現役、天上とともに高天現役でもある。医療業務経験が長かった経験をもとに常に協力。

関英 せきはなふさ

陰の内側の陰の世界の中心と言われる陰が住む。陰の世界での陰の世界を守る。王城の守護者。

相澤虹 あいざわこうい

[illegible]よ、人間の姿を取っているうちの姿は「虹」。純粋によって不死となった存在。

聖岡野しじま くろおかのししま

紅一点で同じく純粋によって不死となり300年の間、男に囲まれてきた。本当の姿は「虹」シフラマ。

清水雷鳴 しみずらいめい

その名の通り人間の姿は「雷光」の力。清水家の守護者を務めてきた。現在は清水家を同時すべく行動する。

清水雷光 しみずらいこう

[illegible]の兄。かつては陰の世に[illegible]。現在は清水家を同時すべく行動する。

目黒依雨 めぐろがら

反抗家では最年少サポートし二人でり組していた。現在も最光を支える。陰の世界に[illegible]。

服部格十郎 はっとりかくじゅうろう

陰の世で最強たる物力を有する我並衆を率いるカリスマ、表の世でも全体を統率する[illegible]。

一季 いちき

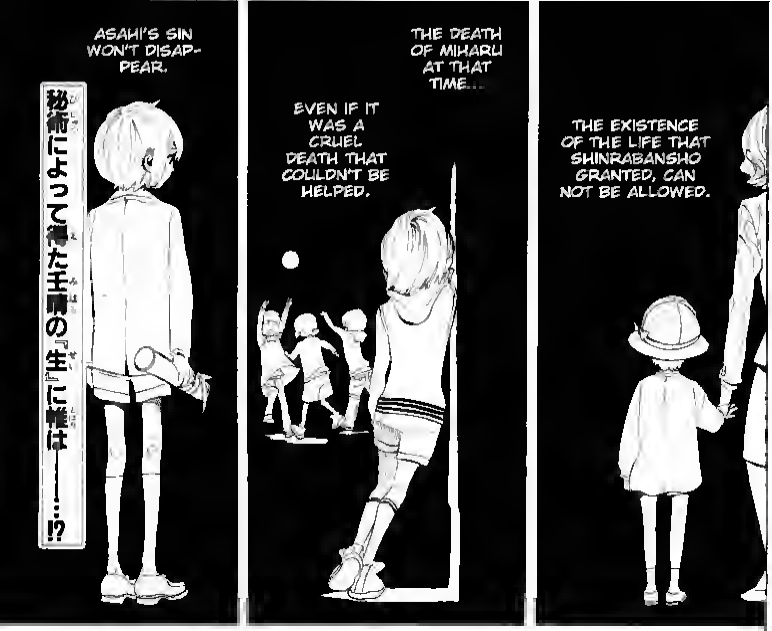
反抗家の幸福を願う[illegible]。反抗家の幸福を願う[illegible]。

イナサ

[illegible]。

風魔小太郎 ふうまこたろう

風魔の星の[illegible]。その[illegible]。毎天と協力する。[illegible]。


ASAHI'S SIN WON'T DISAPPEAR.
秘密にしてきた生贄の『生』に意味は――…!?
THE DEATH OF MIHARU AT THAT TIME....
EVEN IF IT WAS A CRUEL DEATH THAT COULDN'T BE HELPED.
THE EXISTENCE OF THE LIFE THAT SHINRABANSHO GRANTED, CAN NOT BE ALLOWED.

ASAHI'S SIN AND MIHARU, AS HE IS,
ARE DIFFERENT THINGS.
Nabari no Ou
CHAPTER 16
MIHARU IS CERTAINLY ALIVE.
OUTSIDE OF THIS MEASUREMENT OF MINE, MIHARU HAS LIVED FOR 10 YEARS TILL NOW.

ASAHI'S SIN AND MIHARU'S LIFE...
THE TRUTH THAT TOBARI BORE ALL BY HIMSELF HAS FINALLY BEEN TOLD.
SAINT STEPHEN
Nabari No Ou
CHAPTER 66. TO THE PLACE WHERE MEMORIES RETURN ------ TOBARI

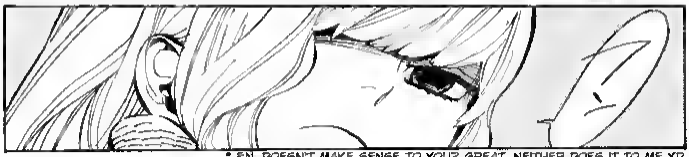
EVEN SO, YOU LET MIHARU LIVE.
LEAVE ALONE THE FACT THAT EVERYONE FORGOT FOR GOOD ?*
ズカ ズカ
THAT ASAHI ROKUJOU'S SIN HAS BEEN HID WITHIN THIS WEAK CHEST ....
...

*EN: SORRY, I TRIED TO MAKE SENSE OF THIS TRANSLATION BUT I DON'T REALLY GET IT

AH~...
YOU KNOW... ABOUT THAT MAN WITH THE MANTLE ...
IN THE END, YOU DON'T KNOW, WHO HE WAS...
I DIDN'T EVEN HAVE THE MEANS TO SEARCH HIM OUT.
AND EVEN IF I FOUND HIM, THE OPPONENT SHOULDN'T HAVE ANY MEMORIES FROM 10 YEARS AGO...
THAT'S AN EXCUSE.
...IT MIGHT BE.

THE HIJITSU THAT IS WITHIN MIHARU .. WHILE I PRAYED AT THE TIP OF MY HEART
FOR IT TO SLEEP JUST LIKE THAT FOREVER, I HAVE ONLY WATCHED OVER MIHARU.
PRO-TECT MIHARU ...
TOBARI-KUN.
WATCH OVER HIM...

FOR THE SAKE OF THE TIME WHEN THE TRUTH WILL BE TOLD.
NOT HURTING ANYBODY. NOT LETTING ANYBODY BEING HURT
I LIVED WITH ASAHI'S BELIEF AS MY OWN.

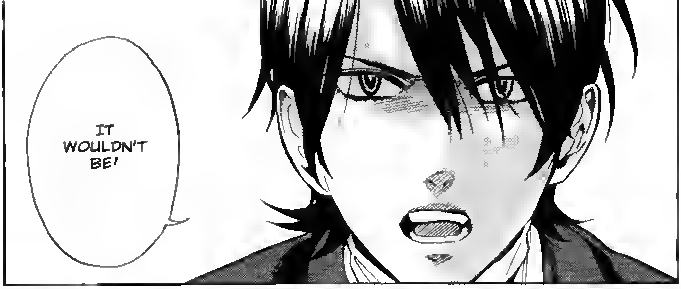


* EN: DOESN'T MAKE SENSE TO YOU? GREAT, NEITHER DOES IT TO ME XD

AH WHAT A STRONG BELIEF!
THE ORDER OF THE WORLD OF NABARI IS RELENTLESS - BUT IN CONTRADICTION TO BLAMING IT ON THE SINS OF THE BELOVED PEOPLE.*

IT'S ABOUT THE "SOMEBODY" WHO WAS SUPPOSEDLY ERASED INCOM-PLETELY
AND THE EMPTY FEELING FROM FOR-GETTING
"SOME-BODY".
THAT BELIEF IS BORN FROM YOUR GOING ROUND AND ROUND.
EVEN SO, I HAVE THE FEELING, THAT YOU ARE HAVING CONTRADIC-TIONS TO-----!
SHI-JIMA, TOBARI IS NOT BEAUTI-FUL.
THAT'S RIGHT SHIJI-MA.
HE'S PRETTY UNSIGHT-LY.

I KNOW BEST MYSELF ABOUT MY CONTRADIC-TION.
BE QUIET FOR THE TIME BEING.
I...
IT WOULD HAVE BEEN BETTER, IF YOU HAD KILLED ME BACK THAN, TEN YEARS AGO.
IT WOULDN'T BE!


IT WOULDN'T BE!

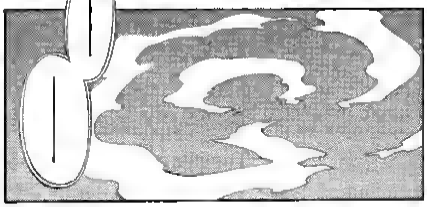
YUKIM! HAS LAUGHED AT YOU, THAT NOT BLOOD BUT SUGAR IS FLOATING THROUGH YOUR BODY, BUT...
IT REALLY IS SO.

ENGETSU-RIN.

YOU ...
ARE THE PRE-PARATIONS DONE?

NOW THAT YOU MENTION IT, SENSEI,
YOU WERE ABLE TO PROPERLY TAKE CARE OF THE ENGETSURIN, THAT ASAHI GAVE YOU FOR TAKING CHARGE OF, RIGHT?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
ASIDE FROM THAT BANTEN'S KINJITSU IS AN INFORMATION TRANSMISSION CALLED "MORALITY BY ORAL TRADITION", NOTHING ON THE USAGE IS PASSED ON, RIGHT?
I HAVE FRANTICALLY BEEN RESEARCHING THAT, WHEN I REALIZED THAT IT WAS THE KINJITSUSHOU
BY THAT FLOW I GOT TO KNOW THE SHIMIZUS AND THE FUJIMA VILLAGE, BUT...
*TN: SOME SERMON I EXPECT

スウ…



IF THE FAMILY PREDESSOR'S INSTRUCTIONS HAVE NOT BEEN FALSE, IT SHOULD BE ALRIGHT WITH THIS.

I WONDER IF IT WILL REALLY BE REFLECTED?

I WONDER IF IT REFLECTS?
AS FAR AS I AM CONCERNED ABOUT THE KIJITSU OF BANTEN VILLAGE, I LIKE IT
SOMETHING LIKE RECORDING AN IMAGE WAS A "FORBIDDEN ART" TO THE PEOPLE FROM BACK THEN.
ISN'T IT...?
LIKE A VIDEO CAMERA THAT RECORDS ALL THAT IS SAID NOW...

AKATSUKI! WE RECEIVED A LOT OF SMOKED SALMON FROM BLACK-SAN!
*おお！早速お礼の電話しなきゃね
I WONDER, IF IT WILL RECORD EVEN A WHISPER?
AH, I'M COMING!
ROKU-JOU-SAN, A PACKAGE FOR YOU-!

*EN: SORRY THIS BUBBLE WAS LEFT UNTRANSLATED, IT SEEMS

YOU WOULD ONLY LOSE IT SOON.
ONLY THAT WHILE AGO...
I... I KNOW THAT! ASAHI.
EH? WHY?
IF YOU KEEP IT, IT'S SAFE.
AH, IF MIHARU IS AWAKE, LET'S REFLECT TOGETHER!
AH...!

LOOK, MIHARU, SMILE, SMILE.
MIHARU IS IN A GOOD MOOD TODAY --
AHA-HAHA!

44 Page

THAT'S ALL?
THAT'S ALL.

はあーっ
THAT'S ALL.
WHAT ...!
SO THAT'S... IT..
"I SHOULD HAVE DIED THEN",
LIKE JUST AGO,
I WAS ALWAYS AFRAID OF HEARING THESE WORDS, WHEN YOU WOULD LEARN THE TRUTH.

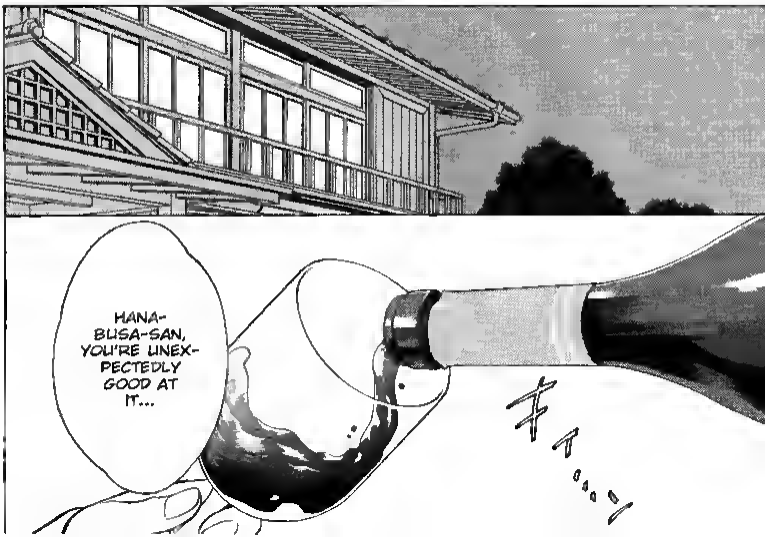
BECAUSE NOW YOU ARE ABLE TO STEP FIRMLY ON THE EARTH'S SURFACE BY YOUR OWN FEET.
BUT, I WOULD NEVER MEAN TO BLAME YOU BY TELLING YOU THE TRUTH, PLEASE UNDERSTAND THIS.
YOU CAN BLAME THIS CONTRADICTORY BELIEF.
IT'S ALRIGHT IF YOU DO.

DON'T DENY THIS LIFE.
IT'S THE LIFE THAT AKATSUKI-SAN HAS TRIED TO PROTECT.
UNDER-STAND THIS LIFE AS SO-METHING NO DIFFERENT THAN ANYBODY'S LIFE.
THE LIFE THAT ASAHI-SAN HAS PRO-TECTED!
AND THEN OVERCOME THE HIJIT-SU.
MIHARU

I KNOW THAT, SENSEI.
AS THE RULER OF NABARI.

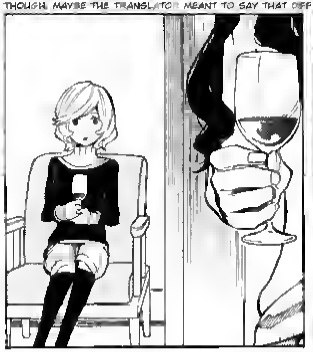
I KNOW THIS.
YUKIMI-SAN, KAZUHO-SAN, KOICHI, SHIJIMA,
EVERY-BODY,
I AM ABLE TO LIVE, BECAUSE SENSEI IS SO SO---FT, RIGHT?
...
YOU KNOW ..
I AM GLAD, I'M ALIVE.

SEE-
ING MANY
THINGS,
MEETING
EVERYBO-
DY...
I
AM ABLE
TO BE
HERE.
MIHARU
...


HANA-
BUSA-SAN,
YOU'RE UNEX-
PECTEDLY
GOOD AT
IT...
ナデナデ

AHAHA!
LONG AGO, HE WAS FEARED AS A HEAVY DRINKER.
AS TOBARI IS A NON-DRINKER, THE OCCASIONS TO BE LURED INTO DRINKING HAVE DECREASED, BUT YOU KNOW
WHAT A NON-DRINKER IS THAT?
THAT PERSON... HE SURELY HAS NOT DRUNK EVEN ONCE SINCE THEN.

*EN: THE ORIGINAL TRANSLATION WAS 'BEING POURING OUT' WHICH DOESN'T MAKE ANY SENSE TO ME. I DON'T REALLY UNDERSTAND THIS EITHER THOUGH. MAYBE THE TRANSLATOR MEANT TO SAY THAT DIFFERENT THOUGHTS ARE SUDDENLY ARISING? BECAUSE OF SOMEONE ELSE'S INFLUENCE.



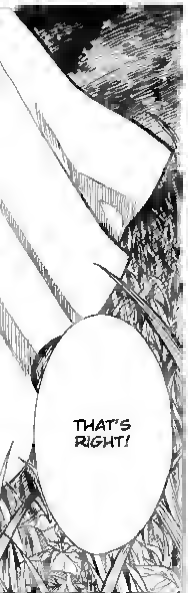
**EN: THE TRANSLATOR WASN'T SURE ABOUT THAT HIMSELF. AND I AGREE. I AM JUST LIKE: WTF!? XD

I CAN'T OPEN UP TO THE OBSTINATELY FASTENED SADNESS THAT IS WITHIN HIS HEART.
EVEN THROUGH YOU ARE LOVING EACH OTHER?
IS THAT SO?
IT'S RIGHT BECAUSE OF THAT.

YOU'VE SEEN A LOT OF THINGS YOU DIDN'T WANT TO SEE.
BEING IMPRISONED IN THE SORROW OF BEING ENTRUSTED WITH THESE THOUGHTS,
ALL THESE 10 YEARS LONG,
ALONE.
THANK YOU, SENSEI.
YOU'RE TIRED, RIGHT?

EN OKAY, THIS IS SAD BUT THE NEXT PAGES MADE ME SOB LIKE A LITTLE CHILD, SERIOUSLY

BOY FROM BACK THEN...
ARE YOU USING ZEKKU A SECOND TIME?


THAT'S RIGHT!

THE ONE WHO'S GOING TO USE IT, IS NOT YOU.
BUT...
4月号に続く》3月18日本誌発売

雷鳴と雷光。
かつて、清水家に伝わる刀「殺閻」の刃を互いに向けあった兄妹は、隠の世の門番として、再び共に立つ。
妹一匹しじま。
願うは不死の呪いからの解放。
それは秘術をもってしか叶えられぬ望み。
かつては篤天を通して雷鳴達と同志的関係であった白澤と呼ばれる存在。
しかし、秘術の奪取を二に考える清水家とは、同じ景色を見続けることはできない。
彼らが傷つけあうことは避けられない運命なのか。

隠の王
鎌谷悠希

1~12

発売中の少年ガンガン増刊「ガンガン戦-IXA-」にて
鎌倉時代の若き仏師を描いた物語「ぶっしのぶっしん」掲載！

大好評発売中!!

B6判 ●12巻定価600円(税込)

GFC
SQUARE ENIX

HELLO AGAIN NARUTOFANS!

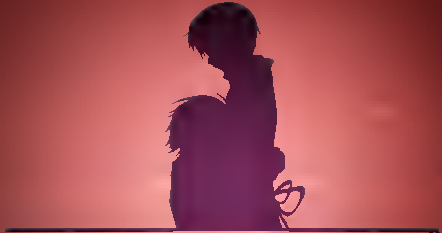
I AM VERY SORRY FOR NOT HAVING RELEASED ANY CHAPTERS SINCE LAST FALL. I'VE BEEN BUSY WITH WORK, LIKE THERE WAS NO TOMORROW AND TO TOP IT OFF MY COMPUTER SUDDENLY D[illegible]

HOWEVER, AS SOON AS I GOT [illegible] PICKED [illegible] THE NEXT CHAPTERS SO HERE WE GO!
STILL NO SFX TRANSLATIONS AND SADLY I [illegible] E TO GET IN TOUCH WITH ANY OF MY JAPANESE SPEAKING FRIENDS [illegible] BE AS BUSY AS ME

HOWEVER, I WANT TO THANK SPECIALLY [illegible] ALL MY FRIENDS WHO HELPED ME READ OVER THE TRANSLATION TO [illegible] IT MORE UNDERSTANDABLE. YOU ARE AWESOME! THA[illegible] SAID SOME OF THE [illegible] ONS MIGHT HAVE BEEN CHANGED RATHER FREELY, BUT OVER ALL, I THI[illegible] WERE ABLE TO KEEP THE MEANING THE SAME.

THATS ALL FOR NOW ENJOY!

ANICS!



TWINSCANS

Nabari no Ou Chapter 67

Translator: Shina Luna Scanner: Spaceat

Editor: Anicsi Quality Check: Pearl_da

Scans and [illegible] [illegible]

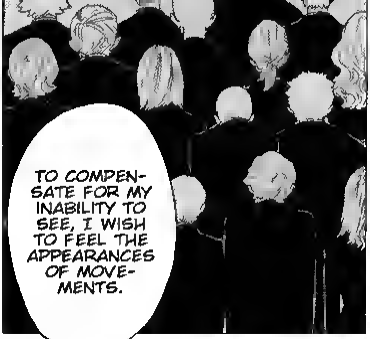
AH,
AND ALSO THE DAY WE MET.
...
IS THAT SO?
I WAS NO MORE THAN A PERSON CLOSELY ASSOCIATED TO THE PREVIOUS LEADER
AND YOU WERE A MEMBER OF THE SECRET BUSINESS INTELLIGENCE GROUP

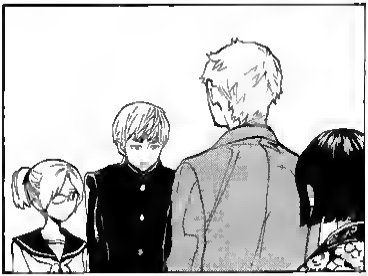
KAMATANI YUHKI
隠の王
Nabari No Ou
NABARI NO OU CHAPTER 67: TO THE PLACE WHERE MEMORIES RETURN --- HATTORI AND ICHIKI

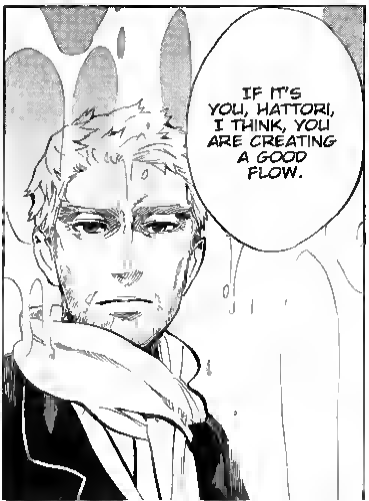
HATTORI-SAN, GOOD WORK.
AH, ICHIKI.
STILL, AREN'T YOU QUITE BUSY YOURSELF?
YOU'VE HAD A RATHER LONG MEETING THIS TIME, HAVEN'T YOU?
AS I AM NO LONGER THE HEAD OF A-COMPANY, YOU ARE THE SECRET COOR-DINATOR.
THE PARTY COLLEAGUES ARE FRANTI-CALLY TRYING TO PASS A STUPID LAW... IT'S TROUBLE-SOME.

THE ASSOCIATION OF A SECRETARY IS IMPORTANT AFTER ALL.
ANYWAY, IT'S RAINING HEAVILY AND THE DAY HAS GOTTEN RATHER COLD.
RAIN...
IN THE MORNING IT LOOKED PRETTY MUCH LIKE IT WAS GOING TO SNOW.
ON THAT DAY IT RAINED A LOT, TOO.
10 YEARS AGO?
THAT DAY,

I WAS SURPRISED AT YOUR PROPOSAL TO ASSASSINATE THE PREVIOUS LEADER.
I'LL SAY THIS... DIDN'T YOU JUST WAIT FOR THIS?
THE "FLOW" WAS STAGNATING.
THE "FLOW OF ERAS" WAS.


TO COMPENSATE FOR MY INABILITY TO SEE, I WISH TO FEEL THE APPEARANCES OF MOVEMENTS.



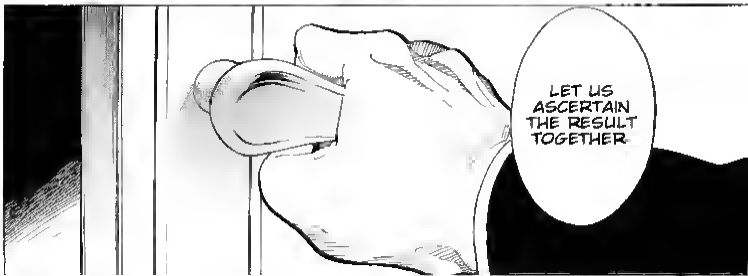

IF IT'S YOU, HATTORI, I THINK, YOU ARE CREATING A GOOD FLOW.

WATER THAT DOES NOT FLOW WILL STAGNATE AND ROT.

I THINK IT IS SAFE TO SAY THAT A TURNING POINT HAS BEEN REACHED IN BOTH THE SURFACE WORLD AND THE WORLD OF NABARI.
YOU'VE WORKED UNTIL THIS DAY, WITH THESE THOUGHTS. A FLOW WILL CALL IN ANOTHER FLOW;
I PRAY. . . THAT IT IS SOMETHING THAT YOU WANT TO ASSURE YOURSELF OF.
INASA-SAN
I WONDER IF HE CAN REALLY GET HIS HANDS ON THE HIJUTSU.

THERE IS TRUTH IN THAT.
ヒソヒソ
IT WOULD BE TROUBLESOME,
カシャン
IF HE DID.

WHETHER YOUR DREAM WILL BE FULFILLED OR NOT...


LET US ASCERTAIN THE RESULT TOGETHER.

UN-
SEAL
!

DON'T UNSEAL.
BECAUSE IT'S A BLOW WITH ALL MY MIGHT.
はあ
THE FORBIDDEN ART, KIRA ...
KIRA ...
A MANTLE'S... NO... IT CAN'T BE...

INASA WAS IT?
YOU KNOW HIM?
HE SEEMS TO BE FROM KASA, WHICH WAS BORN FROM KAIROSHUU ..
TO YOU HE IS, WITHOUT A DOUBT, AN ENEMY.
YOU HAVE ZEKKU, RIGHT?
PASS IT OVER QUICKLY ALONG WITH MIHARU-KUN...

YOU ARE ...!
YOU JUST DON'T CHANGE, MAKOTO.
あ！
あ！

！

YOU'VE SAID TO PROTECT THE IMMORTALS.

I DON'T REMEMBER ASKING THEM FOR ANY-THING.
THIS IS A MI-SUNDER-STANDING, SENSEI.
YOU TWO, DID YOU TELL THEM ABOUT THIS PLACE ...?!
WE HERE ARE EXPEC-TING YOU TO MOVE
WELL, DO AS YOU PLEASE.
I'LL LEAVE THE ONE IN OUR WAY TO YOU, MAKOTO.
BROTHER !
ニヤニヤ!!

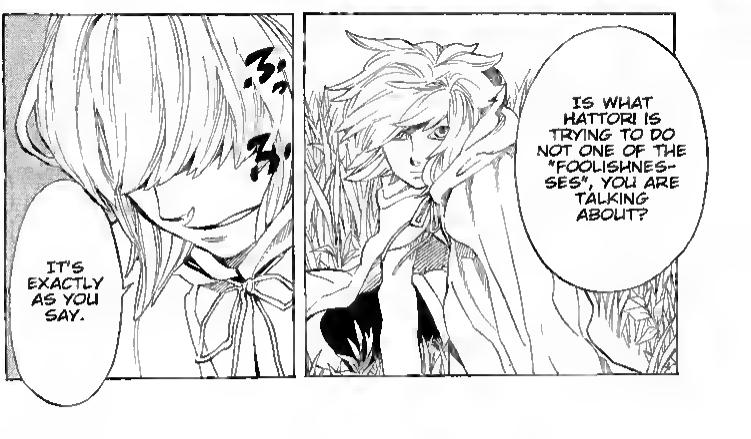
I WILL NOT DRAW BACK.
DID YOU FORGET ABOUT THE KNOWLEDGE OF "DRAWING BACK"?
I DEFINITELY WON'T HAND EITHER ZEKKU NOR MIHARU OVER!

!
STAY BACK!
I DON'T WANT TO.
SENSEI, YOU'VE DONE A LOT OF THE THINGS THAT HAD TO BE DONE.
.....
I ALSO HAVE TO MAKE A MOVE.

YOU'RE FINALLY READY FOR THIS FIGHT.
ゴゴゴ
ズズズ
ドドド
ぐっ！

DID YOUR CLEAR HEART OBTAIN A DESIRE AND AND START TO NATURALLY RADIATE IT...?
THE ABILITY TO USE THE FIVE ELEMENTS IS WEAK.
HUMANS, WITH NO EXCEPTION, WALK ALONG THE PATH OF A "GREEDY PERSON" AND TURN AWAY FROM THE MOTHER, WHO IS THIS EARTH...
WHAT A SORROWFUL AND FOOLISH THING!

YOU, WHO ARE HUMAN AND YET ARE NOT, THINK LIKE THAT, TOO, DON'T YOU?
DO I? I DON'T CARE.
ふふ！
THEN, WHY DO YOU SUPPORT KAI-ROUSHUU?


IS WHAT HATTORI IS TRYING TO DO NOT ONE OF THE "FOOLISHNESSES", YOU ARE TALKING ABOUT?
ふふ…
IT'S EXACTLY AS YOU SAY.

THIS IS A MAGNIFICENT EXPERIMENT, BORN OUT OF CURIOSITY, AND OF THOUGHTS THAT PEOPLE LIKE HIM SHOULD HAVE TOWARDS HUMANS.
TO BE ABLE TO CALCULATE EXACT HISTORY
NOT EVEN HE THINKS THAT THE HUMAN FUTURE IS BRIGHT
IT'S ACTUALLY REALLY, REALLY INTERESTING.
BUT!
BUT, YOU KNOW. IF I CAN SEE THE WORLD CHANGED BY THE PEOPLE, WHO CONDUCTED THE EXPERIMENT, EVERY EFFORT MADE WOULD BE WORTHWHILE.

EN: THE TRANSLATION OF THE VERY SMALL BUBBLE WAS ORIGINALLY @EHO BUT SINCE THAT WAS REALLY WEIRD I CHANGED IT

ACTUALLY, I AM UNABLE TO MOVE.. NOW.
BUT, UNEXPECTEDLY THE POWER TO "ELIMINATE WITHOUT OBTAINING THE HIJITSU", WHICH WAS TO BE PERFECTED, HAS VANISHED.
MIHARU, STILL LET ME..!
...

MY HEART IS THROBBING.
SCARED.
THE FEELING OF BEING... SCARED?
BY LOOKING AT THIS PERSON?
MIHARU?
IT'S SUCH A GREAT POWER AND YOU ARE REALLY JUST THROWING IT AWAY?
MIHARU-KUN,

HUMANS ARE SEEKING INNER PEACE
BUT THERE IS NO SUCH THING AS ETERNAL PEACEFULNESS,
WHILE THEY REMAIN HUMAN.
AM I RIGHT?
THE PLACE ALL HUMANS RETURN TO, AT THE END.
THE ANSWER IS WITHIN YOU.

I KNOW IT.
NO.

NOT ME ?
MY PREVIOUS SELF...
THE ONE BEFORE I DIED?

GIVE ITSUWARI BACK, YOU BASTARD!
BOTH OF US HAVE BEEN ONE PERSON - ME!
ITSU-WARI... TO ME ...
??
GIVE HIM BACK!
THAT ITSUWARI, IS THAT
MY YOUNGER BROT-HER!
MAKOTO'S YOUNGER BROTHER, ITSUWARI, WAS ME.

THAT ONE ...
DIED?
BROTHER!
IT'S ALRIGHT, HIDE YOURSELF.
BECAUSE OF YOU, OUR HEART'S HAVE BEEN TORN OFF AND SEPARATED!

...
I'M ALSO WORRIED ABOUT SEKI-SAN... IF WE DON'T SETTLE THIS SOON...
HAVING LOST AN ARM, I'M NO LONGER AS EFFECTIVE
YOU'RE ANNOYING. BE QUIET.
DIE.

I TOLD YOU TO BE QUIET AND DIE.

ふっ
ふっ
YOU ARE SIBLINGS AFTER ALL.
はあ
はあ
TO STRIKE AT THE EXACT SAME SPOT ...
ドロ
ドロ
ドロ

!
ドロ
ドロ

SHE ISN'T COMING OUT? YOUR SISTER.
うっ…
SHE'S QUITE COLD-HEARTED.
ISN'T THAT AL-RIGHT?
SHE WILL GIVE YOU THE SAME TROUBLES LATER, MUCH LIKE YOU DO.

*E/N: NO TRANSLATION PRESENT

DESPITE KILLING SOMEBODY.
DESPITE LOSING SOMEBODY,
BUT STILL HAVING TO LIVE IN THIS WORLD...
IT'S A PLACE WHERE ONLY SUCH PEOPLE CAN STAY.
DON'T YOU FORGET THAT.

!
WHAT IS THAT ?

MIHARU HIMSELF DESIRES THE MEMORIES OF THAT TIME.
THEREFORE, HOW ABOUT SEPARATING FROM THIS CHILD?
HEY, ASAHI

ガァ
アア
アア

5月号に続く》4月17日土曜発売

ON TO THE NEXT UNIT!

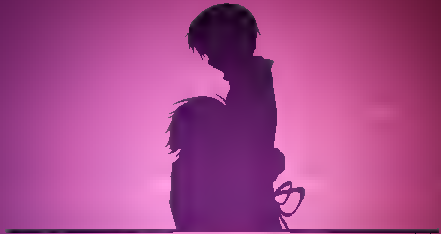
THERE'S NOT MU[illegible] IS RELEAS[illegible] TRANSLA-
[illegible]RADI[illegible] [illegible]NSLATION AS WELL
AS BEIN[illegible]

THANK YO[illegible] THIS G[illegible]
THI[illegible]IMEARO[illegible] WI[illegible] LAYA LI[illegible]
HAHA[illegible] WAS[illegible] BUT DID M[illegible]

[illegible] IS TRULY [illegible]

THANK[illegible] AN[illegible] ME!

ANICS!



TWINSCANS

Nabari no Ou Chapter 68

Translator: Radio [illegible] Nurse, Pau Exat

Editor: Anic Si [illegible] Checker: Radio Nurse

YOU WISHED FOR YOUR BELOVED CHILD TO STAY AWAY FROM THE WORLD OF NABARI.
THAT FIRM WILL OF YOURS WAS VERY INTERESTING.
HOWEVER, EVENTUALLY MIHARU ENDED UP IN THE CENTER OF THE WORLD OF NABARI
THE HIJUTSU'S SYMBOL, THE "FAIRY", WILL THE ZEKUU CAUSE HER TO SEPARATE FROM THE KING!?
JUST AS YOU ONCE DID,
ASAHI.

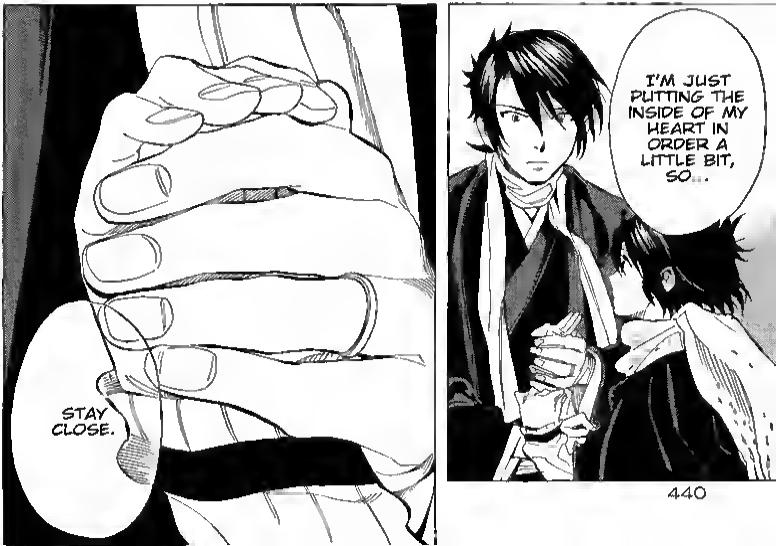
BE INDIFFERENT, MIHARU.
PLEASE.
I BEG YOU.
SO THAT NO ONE ELSE WILL USE IT.
SO THAT NO ONE WILL BE HELPED BY THE HIJUTSU

PROMISE ME YOU'LL BE INDIFFERENT.

AH...
...WHO'S THAT?
SFX: OHHH
OF COURSE...?
SOMEONE IS CALLING M
MIHARU!

隠の王
CHAPTER 68 TO THE PLACE WHERE MEMORIES RETURN - MIHARU AND ASAHI
鎌谷悠希
KAMATANI YUKI
SFX ZAAA
Nabari No Ou

SENSE!
...
HANG ON, MIHARU!
!
I'M ALL RIGHT.
ARE YOU BEING SHAKEN BY THE HIJUTSU AGAIN...?


STAY CLOSE.
I'M JUST PUTTING THE INSIDE OF MY HEART IN ORDER A LITTLE BIT, SO...

GO
SHINRA IS HERE! SHE'S HERE AT LAST!
SHINRA-CHAN IS...
I CAN FEEL SHINRA'S WIND!
DRA
UGH ...
UH! UH! UH!
MY WHEEL-CHAIR!
HEY, MY WHEEL-CHAIR! BRING ME MY WHEEL-CHAIR!

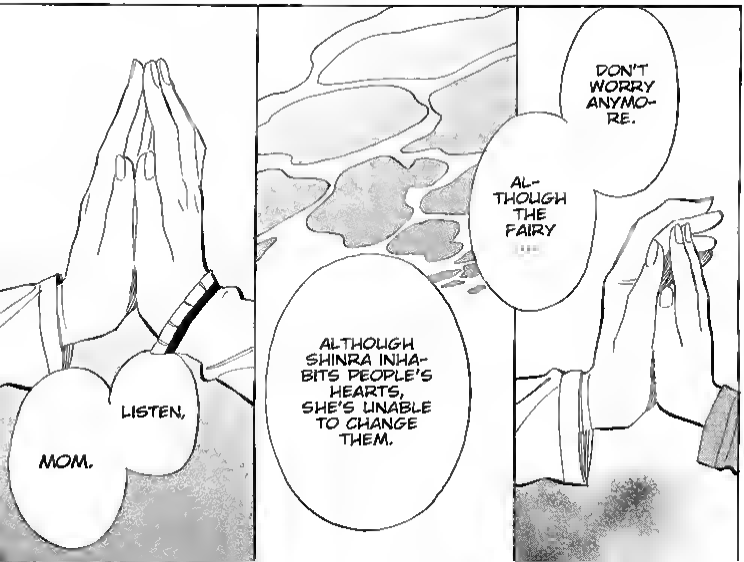
SEEMS LIKE MIHARU REALLY IS THE SHINRA-BANSHOU'S FAVOURITE.
MY! WHEEL! CHAIR!
SO? WHAT SHOULD WE DO, BIRD?
...SEEMS LIKE IT.
ZA ZA
LET'S STAY AND WATCH... JUST A LITTLE LONGER.

BE INDIFFERENT.
I WAS IMMOBILIZED FOR TEN YEARS. NOW THAT PROMISE HAS BECOME USELESS.
PROMISE ME THAT
MIHARU USED ME.
CHOSE ME!
THAT'S ENOUGH.

I "WANT TO REMEMBER".
TN: I HAVE NO IDEA WHY HE USES QUOTATION MARKS HERE UNLESS IT'S AN EMPHASIS THING
ABOUT MOM, ABOUT DAD, ABOUT TOBARI-SENSEI.
ABOUT TOBARI-SENSEI'S GRANDFATHER.
ABOUT EVERY-ONE WHO PROTECTED ME.

THANK YOU FOR PROTECTING ME.

THE TRUTH IS, I DIDN'T WANT TO BE TOLD
SOME-THING LIKE "BE INDIFFE-RENT."


DON'T WORRY ANYMO-RE.
AL-THOUGH THE FAIRY ...
ALTHOUGH SHINRA INHA-BITS PEOPLE'S HEARTS, SHE'S UNABLE TO CHANGE THEM.
LISTEN, MOM.

I'VE BECOME AN ADULT, JUST A LITTLE BIT.

ISN'T IT OKAY ?
THE FRAGMENTS OF MEMORIES FROM THAT TIME IT'S OKAY IF THEY'RE RE-TURNED.
FINALLY, MIHARU HAS BEEN RELEASED FROM WORRY.
HOWEVER, THERE ARE STILL LIES
THAT CONTINUE LIVING IN MIHARU'S HEART
THIS IS GETTING QUITE INTERESTING

THESE ARE ...
MEMORIES OF TEN YEARS AGO...
ARE FLYING AWAY.
MEMORIES.

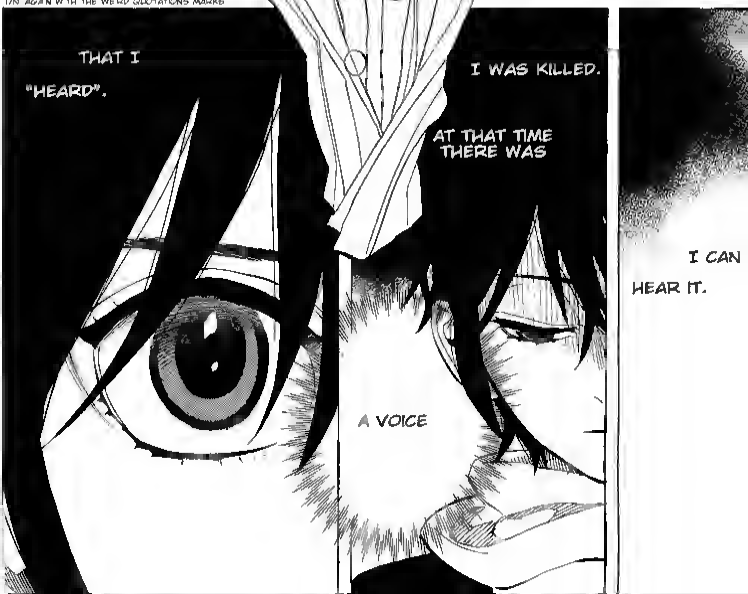
ICHI...
KI...
ISN'T HATTORI A GOOD MAN?
DON'T YOU FEEL GUILTY FOR KILLING THE ONE WHO WAS PROTECTING YOU?
ICHIKI, YOU...

ALL OF A SUDDEN, I REMEMBERED THE THINGS FROM THAT TIME
I WONDER WHY...
DID YOU AS WELL, HATTORI-SAN?
AH, IT'S SO CLEAR...
IF THE SHINRABANSHOU HAS BEEN OBTAINED, LET'S RETURN IMMEDIATELY.

LET'S RETURN TO THE PLACE WHERE YOU ARE.

...! THESE ARE...
MIHARU'S MEMORIES?
!
THAT TIME!

TN: AGAIN WITH THE WEIRD QUOTATIONS MARKS



POM
POM
EVEN THOUGH YOUR MOTHER HAS THE POWER MANY PEOPLE WANT SO DESPERATELY TO OBTAIN,
RIGHT NOW, SHE'S USING IT TO RENOUNCE IT
WHAT A FOOLISH ACT, RIGHT ?

I WANT TO SEE! WANT TO KNOW! WANT TO SEE WHERE IT GOES!
AH... I WANT IT.
ISN'T IT?
SUR-PASSING HUMAN KNOWLEDGE.
WHAT HEIGHT DO I HAVE TO AIM FOR, TO STRUGGLE ON TOWARDS FOR MY WISH TO BE GRANTED?

THE WISDOM THAT GOES BEYOND HUMAN KNOW-LEDGE.
BY WHICH I MEAN, GOD.
SFX: KA

6月号に続く》5月18日火曜発売